



1+

La Baracca - Testoni Ragazzi

LA FINESTRA DI MANDELA

Mandela's Window

by and with **Roberto Frabetti**
 directed by **Valeria Frabetti**
 stage setting **Vanni Braga**

Someone had locked him up, and didn't let him go out. The fridge was small, so small, but it had a hole for his trunk so he could breathe the air of the sea, and a tiny window so he could look at the sky and see the clouds, the sun, the rain and the rainbow.

Elefantenero travels and travels, and day after day he stands in front of many windows, big and small, and meets other animals, ready to travel with him: a hippo with a wheeled boat, a mountain gorilla who loves to jump, a white rhinoceros who dances looking at the clouds, a lioness and a lion who dance long and passionate tangos, a distracted giraffe who rides a rocket and an ostrich who knows exactly when the rain will come.

Friday, February 28 h 9.30 - sala B

Tuesday, March 3 h 9.30 - sala B

Sunday, March 8 h 9.30 / 11.30 - sala B

duration: 30'



2+

Manifatture Teatrali Milanese (Milano - Italy)

PICCOLO PICCOLO

Teeny-Tiny

by **Susanna Baccare, Debora Virello**
 with **Debora Virello**

On stage, an actress and a puppet tell the audience the story of Bianca, who got this name because of the snow that fell on the day she was born. White as snow, the moon, a cloud, a sugared almond, sugar, whipped cream. It is a simple yet deep story, rich of meanings and metaphors, that revolves around birth and the beginning of existence, the roundness of the universe and of life, where everything flows through a pulsing heart and where light and warmth are set against the whiteness of snow, which is dazzling but cold, inanimate and devoid of life.

The story requires the audience's involvement and, at the same time, while the theatrical action unfolds, it reveals the emotion of the sweet, intimate bond of the actress and her puppet/child, and she will make it live the story through her imagination.

Friday, February 28 h 2.30 pm

Saturday, February 29 h 11.30 am

sala B | duration: 45'



2+

Collectif H2Oz (Belgium)

UN TOUT PETIT PEU

PLUS LOIN

A little bit further

by **Sandrine Clark**
 with **Corentin Delpierre, Zosia Ladamirska,**
Florence Laloy

Step-by-step, cautiously, flying from the nest, leaving home, venturing out, moving beyond the limits, crossing the borders, casting off gently and softly.

On stage there is just a cube box, sometimes it's an island, sometimes it's a maze: boundaries move in the space, every time redesigned, the frame opens out, revealing new spaces to explore.

Un Tout Petit Peu Plus Loin/A Little Bit Further is an interdisciplinary creation by the Collective H2Oz.

It is a musical show, without words, enhancing movement theatre, a virtually dance performance for a wide audience from age two and a half.

Friday, February 28, h 5.30 pm

Sunday, March 1 h 11.30 am

sala B | duration:35'



1+

La Baracca - Testoni Ragazzi

TANGRAM 七巧板

by **Andrea Buzzetti**collaboration in the direction of **Enrico Montalbani**
with **Matteo Bergonzoni, Giada Ciccolini, Lorenzo Monti**

Tangram: a perfect square composed of seven flat shapes. Starting from these elements, it is possible to create countless shapes.

The famous Chinese puzzle gave life to this piece of research on how to construct and deconstruct images. On stage, three characters tell the audience about a journey, at the same time constructing it. Together they visit known and unexplored places, they meet odd characters in even odder situations, playing with them and continuing to travel until they get lost. It is only thanks to mutual trust and help that they will finally return, realising they have shared an experience that helped them develop and trust one another.

Friday, February 28 h 8.30 pm
Saturday, February 29 h 9.30 am
Monday, March 2 h 9.30 am
Wednesday, March 4 h 5.30 pm
 sala B | duration: 35'



2+

Theatre Madam Bach (Denmark)

GRO / Grow

by **Anne Hubertz, Pernille Bach, Christian Schröder**
with **Pernille Bach, Christian Schröder**

Can something come from nothing?

GROW is a visual and interactive theatre experience that celebrates the wondering and noticing of everything around us that grows and changes. Through rich imagery, short stories and captivating soundscapes we embark on a journey into growing up, growing old, growing out of our shoes; stretching out, reaching in, going back to the roots.

Saturday, February 29 h 4.30 pm
Monday, March 2 h 8.30 pm
 sala B | duration: 30'



2+

Rotondes Luxembourg (Luxembourg)

WILLKOMMEN, BIENVENUE, WÉLLKOMM! Welcome!

directed by **Ania Michaelis**
with **Jean Bermes, Elsa Rauchs, Milla Trausch**
Prop design **Audrey Dero**

Citronella, Lemonova e Monsieur Citron don't live very far from each other, but that doesn't mean they know each other well. Yet they decide to go on holiday together. Their trip will take them away from home and bring them closer together. Through sounds, movement and creative lighting, "Willkommen, Bienvenue, Wëllkomm!" explores the themes of hospitality and inclusion, and explains to young children the joy we find when we dare to be curious and meet new people.

Saturday, February 29 h 6.30 pm
Sunday, March 1 h 9.30 am
 sala A | duration: 40'



3+

La Baracca - Testoni Ragazzi

COSTRUTTORE DI STORIE

The builder of stories

by **Fabio Galanti, Anna Sacchetti**
directed by **Enrico Montalbani**
with **Fabio Galanti**

A man assembles and build stories, one after the other. Pieces that are initially unconnected create something we can recognise. Stories big and small, different from one another, seem to go from here to there while going in another direction.

One after the other, words, images and objects set theatrical machines working; sounds layer and compose music, noise and more words.

“Costruttore di storie/The builder of stories” is a show made of apparently mismatched mechanisms and joints that change direction and end up in a new story, just to be off again.

Sunday, March 1 h 4.30 pm

Thursday, March 5 h 10.30 am

sala B | duration: 45'



3+

Compagnia TPO (Prato - Italy)

COLORS

by **Francesco Gandi, Davide Venturini**
choreography by **Catherine Galasso**
with **Valentina Consoli, Béla Dobiášová, Isabella Giustina**
visual design **Elsa Mersi**

Colors is a creation of dance, images, digital design, dedicated to children and their way of playing with colors. It is a project of TPO, in collaboration with New York choreographer Catherine Galasso. The Italian company known for their high tech shows imagined a “sensitive” space where three dancers could paint the space with the body. Each colour has its place in the world, a sound, a movement, an energy. The colors live within us and give shape to moods, joy, anger or melancholy. In this immaterial space, three little sister - blue, red and yellow -, create relationships inspired by objects that come alive by interacting with the body. In their games they enter a dream and start an emotional journey where colour invade the scene by transforming thoughts into images.

Sunday, March 1 h 6.00 pm

Monday, March 2 h 10.30 am

sala A | duration: 45'



2+

Teatro all'improvviso (Mantova - Italy)

In collaboration with Petit Théâtre de Lausanne
Maison des arts du Léman (Switzerland)

LÀ IN ALTO/LÀ HAUT

Up there

by **Dario Moretti**
with **Dario Moretti, Saya Namikawa**
voices **Frank Semelet, Giuseppe Semeraro**

From up above, the story unfolds and is painted live on a canvas as clear as a child's gaze.

On stage, a workshop of sound tools, glasses, pottery, water, containers, metals.

An experience where colours, music and words of different languages create a dialogue.

An actor with ruffled hair, an elegant musician who has come from a faraway land and two imaginary actors, one from Italy and one from France, will be offering their own art, but here, the true protagonist is the journey.

Monday, March 2 h 2.30 pm

Tuesday, March 3 h 2.30 pm

sala B | duration: 40'



3+

DA.TE Danza (Spain)

NUDOS / Knots

directed by **Valeria Frabetti**choreography by **Omar Meza**collaboration in choreography by **Celia Sako**with **María José Casado Díaz, Raúl Durán Muñoz, Raúl Gea Martínez**

Knots: they can be soft, hard, huge, small, of canvas or of fear; cold or in flames. Knots that wrap us up and make us roll within them. Sometimes we swallow them and we can barely speak. Mariners' knots and knots of cat's hair, knots of absence, knots that hurt...

How does a knot feel when it's four years old? How is it different from a stomach-ache or sore throat? How does a knot look like when it turns eight? What kind of scar does a knot leave when we are adults? What's the amount of joy and laughter for a knot to loosen?

With the three dancing actors on stage, Da.Te Danza will tell audience how the experiences of our lives leave traces, generate different moods and make us what we are.

Monday, March 2 h 5.30 pm

Tuesday, March 3 h 10.30 am

sala A | duration: 45'



2+

Theater De Spiegel (Belgium)

BOKS / Boxes

by and with **Danaé Bosman, Jotka Bauwens**Choreography by **Karolien Verlinden**Live music by **Stefan Wellens**

A physical production with an original soundscape that is created live, a dance theatre piece about reaching out to someone, about togetherness. Two people find themselves stuck in a confined space, a box. They can't get away from each other. There is confusion, fear and a sense of unfamiliarity. Gradually they warm to each other, though not without the inevitable tensions, clashes, caresses and emotions. Uneasiness turns to laughter and infectious amusement.

A small space. An overture of friendship. Clashing. Exploding. Tension fills the box. Caresses too. Resentful jostling. Animated laughter. An explosion of togetherness. In a box.

Tuesday, March 3 h 5.30 pm

Wednesday, March 4 h 9.30 am

sala A | duration: 45'



3+

Magnet Theatre (South Africa)

STONE PLAY

by **Jennie Reznak**with **Yvonne Msebenzi, Sizwe Lubengu, Sivenathi Macibela, Luxolo Mboso**

The show is built on two artistic paths conducted by the South African company: one is a work that explores the sound, rhythm, weight of the stones and the imagery associated with them; the other is related to rock art and investigates the culture, languages and history of the people of southern Africa. This new production by Magnet Theatre develops and stages the two researches through a performance that, together with strong ritual elements, by using body language to transform and evoke different creatures, places and times.

Tuesday, March 3 h 8.30 pm

Wednesday, March 4 h 10.30 am

sala B | duration: 40'



3+

Teatro della Tosse/Meraki.teatro (Genova - Italy)
In collaboration with La luna nel pozzo (Brindisi - Italy)

IDA...

LA SIGNORA DELLA FERMATA DEL BUS

The lady at the bus stop

by and with **Simona Gambaro**
directed by **Antonio Tancredi**

A temporary bus stop. Mrs. Ida arrives with her load of bags and waits for the bus. But the bus doesn't come and the night comes instead. Ida wraps herself up in a cocoon of blankets and prepares to sleep. She is a little afraid. Nothing ends, everything transforms, Gigi tells her. So, in the morning, it will be a new day. Who's Ida? Is she winter ready for spring to come? Is she the elderly lady waiting for the longest night to end? Is she the girl who parts ways with her teddy bear and grows up? Is she the caterpillar who becomes a chrysalis and then turns into a butterfly? Ida is all these things at once.

Wednesday, March 4 h 2.30 pm - sala A

Friday, March 6 h 2.30 pm - sala B

duration: 40'



2+

de Stille (Netherlands)

DO-RE-MI-KA-DO

by **Jenia Kasatkina, Helene Jank**
choreography by **Jenia Kasatkina**
with **Viviana Fabiano, Helene Jank**

Helene is able to conjure up music from anywhere. Everything makes a sound. Even Viviana's body makes a sound when Helene taps on it. Viviana moves, Viviana dances and doesn't wait for Helene's taps. Helene thinks of other ways to make music. Then a magical game of dance and music commences. The music responds to the dance, the dance responds to the music. A dialogue of moods, conflict and friendship expands into a magical world. A feast for our eyes and ears.

Wednesday, March 4 h 8.30 pm

Thursday, March 5 h 9.45 am

sala A | duration: 35'



3+

Teatro del Buratto (Milano - Italy)

ECCOMI / Here I am

by **Nadia Milani**
with **Nadia Milani, Matteo Moglianesi, Serena Crocco**

Through actor's and puppet theatre, *Eccomi* tells the audience about being born, the sense of belonging to life, the discovery of ourselves and our identity, the importance of relating to others with honesty and of welcoming differences without considering them insurmountable.

"Eccomi" takes children and adults on a journey that starts from the only place that has belonged to all of us but which no one remembers. Through small metaphors and short tales without words, the voice of a mother will take us there, in the hidden place we all have in our bellies, and where emotions are born. "Eccomi", here I am, but above all, I just am.

Thursday, March 5 h 2.30 pm

sala A | duration: 50'



3+

Tian Gombau - L'Home Dibuixat (Spain)

ZAPATOS NUEVOS

New shoes

by **Jordi Palet i Puig**
with **Tian Gombau**

scenography and objects by **Isa Soto**

A child wears new shoes and goes to the river for a snack.

Along the way, he discovers the world that surrounds him: streets, houses, landscapes, people and animals. His shoes accumulate experiences and he grows, little by little.

The size of our shoes follows us over the years. The size measures the foot, but also the age, the experiences, the way we walk through life. The days, the years and the shoe boxes go by. Small, medium, large, ...

Thursday, March 5 h 5.30 pm

Saturday, March 7 h 11.30 am

sala B | duration: 30'



1+

Compagnia Il Melarancio / Progetto Prima Infanzia
(Cuneo - Italy)

NATURALIS. Four elements as home

Author and director **Maria Chiara Raviola**
with **Alice Mattalia, Maurizio Bertolini**
Artistic search for music **Ali Hout**

Earth, wind, water and fire are the bases of life: the stimulus and the means to touch, smell, taste and play with the elements. With their bodies, simple sounds and evocative words, Maurizio Bertolini and Alice Mattalia tell a "natural" story, leading their young audience on a journey where they will experience, discover and activate their senses. The performance was created after one year and a half of workshops in crèches: earth, wind, water and fire were the fil rouge that we followed in our long research activity: through movement and live music, they allowed us to observe the emotions and reactions of very young children.

Friday, March 6 h 9.30 am

sala B | duration: 30'



3+

La Ravi (France)

DUOKAMI

by **Bérenghère Altieri-Leca, Frédéric Marty**
choreography by **Bérenghère Altieri-Leca**
with **Bérenghère Altieri-Leca, Manuel Marches**

In Japan, "Kami" are the spirits of nature, the animals or the creative forces of the universe. The word also means "paper". In this new play inspired by haiku, a man and a woman try to meet, guided by music and movement.

Playful and mischievous, the Kami will give life to paper and the double bass, and will guide the actors through a poetic and surreal world. It is a reflection on the fragility of life and nature, on the relationship with the others, which is made of ever-changing elements: a piece of silk paper with a coloured abstract stain becomes a cloud, rain, a plant; a blank sheet becomes a building, a window, a screen where origami animals can be projected; a piece of paper becomes a mountain, a desert, a dress, a hat; a strip of paper becomes a path... and in this fragile universe, a man and a woman try to communicate.

Friday, March 6 h 10.30 am - sala A

Saturday, March 7 h 4.30 pm - sala B

duration: 35'



3+

Nat Gras dancecompany (Belgium)

HEEL-HUIDS

Whole-skin

by and with **Inez Verhille, Samuel Baidoo, Goele Van Dijck**

coreografie di **Goele Van Dijck**

feel feel - feel your skin - rootle, rootle - in your hair
big hank - total "shrank" - long legs - some-how
are gone by now

For young children, both skin and hair belong to
the daily discoveries around me and you. My arm is
brown, and yours? I have blonde curls, and you?

A starry sky of freckles, a shiver with goosebumps,
the crease of a laughing wrinkle... Once we get older,
skin and hair really become a part of our identity.

In heel-huids, the interior and exterior world merge
effortlessly, resulting in a surprising performance full
of strong images about identity.

Friday, March 6 h 5.30 pm

Sunday, March 8 h 5.30 pm

sala A | duration: 35'



1+

A la Deriva Teatro (Mexico)

TECOLOTITO

by **Josué Márquez**

directed by **Oz Jiménez**

with **Josué Márquez, Oz Jiménez**

We share the world with beings of whom we know
nothing: an ornithologist wants to know about the
life of a Mexican bird that has been present in stories,
legends and songs since ancient times, the Tecolotito.
On this journey we will meet the Tecolotito, we will
be told about its habits and language we will help it to
fly home. From the egg to the bird, from the floor to
the sky, from here to there, the bird will set out on a
journey to discover who it is and return to its family.
Tecolotito is a play for children from 1 to 4 years old,
created starting from a concept presented for "Artist
Meet Early Years 2019" at the festival Visioni di
futuro, Visioni di teatro, in Bologna.

Saturday, March 7 h 9.30 am

Sunday, March 8 h 4.30 pm

sala B | duration: 30'



1+

Cie Du Porte-Voix (France)

BOUCLE D'O

by and with **Florence Goguel, Florian Allaire**

Through the symbol of water and circle, two artists
bring the audience in a poetic journey, by questioning
the construction of identity through the reflection and
relationship with each other.

They meet through the language of body, voice,
rhythm and images to interrogate what changes in
our world. From the roundness of the drum to spiral,
the shapes and movements resonate with the water
games and compound rhythms.

Poetry invites to speak in different languages (French,
English, Italian, Spanish...), rings like musical notes,
or as if the circle of the letter "O" was filled in with
water...

A show to share between small and great, from
perception of cycles to pleasure to "close the loop"
together.

Sunday, March 8 h 10.30 am

sala A | duration: 35'